

# **Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile**

**Modifica del 2 dicembre 2010**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
decreta:*

I

Le disposizioni modificate qui di seguito, stampate in **grassetto**, menzionate nel contratto nazionale mantello (CNM) dell'edilizia e del genio civile, allegato ai decreti del Consiglio federale del 10 novembre 1998, del 4 maggio 1999, del 22 agosto 2003, del 3 marzo 2005, del 9 marzo 2005, del 12 gennaio 2006, del 13 agosto 2007, del 22 settembre 2008, dell'11 dicembre 2008, del 7 settembre 2009, del 7 dicembre 2009 e del 17 dicembre 2009<sup>1</sup>, sono dichiarate d'obbligatorietà generale<sup>2</sup>:

**Art. 58            Lavori in sotterraneo**

*Appendice 12*

**Convenzione addizionale per i lavori in sotterraneo  
(«Convenzione per i lavori in sotterraneo»),**

**Art. 1            Posizione rispetto al CNM**

**Art. 2            Campo di applicazione**

**Art. 5            Principio**

**Art. 6            Nomina della Commissione professionale paritetica (CP-LS) e  
definizione dei suoi compiti**

**Art. 8            Contratto di lavoro scritto**

**Art. 10           Orario di lavoro**

**Art. 11           Lavoro a sciolte**

**Art. 12           Tempo di tragitto**

<sup>1</sup> FF 1998 4469, 1999 2934, 2003 5285, 2005 2023 1975, 2006 773, 2007 5551, 2008 7009 7945, 2009 5393 7723 7993

<sup>2</sup> Estratti delle disposizioni di obbligatorietà generale possono essere chiesti all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

- Art. 13**      **Posto di raccolta**
- Art. 14**      **Vitto e trasferimento**
- Art. 15**      **Supplementi, indennità in generale**
- Art. 16**      **Supplementi per lavori in sotterraneo**
- Art. 17**      **Supplementi per il lavoro a sciolte con esercizio continuo**
- Art. 18**      **Supplemento per lavoro notturno a sciolte**
- Art. 19**      **Supplemento di tempo per lavoro notturno**
- Art. 20**      **Salari base**
- Art. 21**      **Classi salariali per i lavori in sotterraneo**
- Art. 22**      **Alloggi sui cantieri**
- Art. 24**      **Disposizione transitoria per vitto e trasferimento**

II

Il presente decreto entra in vigore il 1° gennaio 2011 e ha effetto sino al 31 dicembre 2011.

2 dicembre 2010

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova